

2020-2021 ikasturtea

KURTSO HASIERAKO ARGIBIDE OROKORRAK

Información general sobre el inicio de curso



NOLA HARTUKO DIRA ERABAKIAK?

Pandemia egoera honetan gure hezkuntza jarduera aurrera eramateko beharrezkoa den arautegia Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailak agintzen du.

Eguneroko antolakuntzari dagozkion erabakiak ikastolan bertan hartuko ditugu.

Egoera sanitarioaren arabera erakunde publikoek zehaztuko dute gure jardueraren nondik norakoa, eta orain arte behintzat, azken momentuan jaso dugu informazio hori, beraz, ezinetskoa izan ohi da garaiz planifikatzea.

Ikastola Osasun Saileko ERAKUNDE SANITARIO INTEGRATUA (ESI) batekin koordinatuko da osasun arloan sostengua jasotzeko.

¿Cómo se tomarán las decisiones?

La normativa para llevar a cabo nuestra actividad educativa en esta situación de pandemia la dicta el Departamento de Educación del Gobierno Vasco.

Las decisiones relativas a la organización diaria las tomaremos en la propia ikastola.

En función de la situación sanitaria las instituciones públicas determinarán el alcance de nuestra actividad, y hasta ahora, al menos, hemos recibido esta información en el último momento, por lo que no se puede planificar con mucho tiempo de adelanto.

La ikastola se coordinará con una Organización Sanitaria Integrada (OSI) del Departamento de Salud para recibir apoyo sanitario.

2020/2021 IKASTURTEAN KLASEAK PRESENTZIALAK IZANGO DIRA?

Bai, ikasturte honetan Ikastolan ahalegin guztiak egingo ditugu gure jardun akademikoa ikastolan bertan presentziala izateko, beti ere osasun ikuspuntutik ikasle zein langileentzat modu seguru batean.

Horrexetarako beharrezkoak diren segurtasun eta higiene neurri egokiak diseinatu, baliabideak jarri edo antolakuntza ego-kitzapenak egiten ari gara.

Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailak ere kurtso hasiera presentzialaren aldeko apustu irmoa egiten du.

¿Las clases serán presenciales en el curso 2020/2021?

Sí, este curso en la Ikastola vamos a hacer todo lo posible para que nuestra actividad académica sea presencial, siempre y cuando, desde el punto de vista sanitario se pueda desarrollar de una manera segura para alumnado y trabajadoras-es.

Para ello, estamos diseñando las medidas de seguridad e higiene necesarias, poniendo los recursos o realizando las adaptaciones organizativas.

El Departamento de Educación del Gobierno Vasco también apuesta por el inicio presencial del curso.

NOIZ HASIKO DIRA KLASEAK IKASTOLAN?

HHn, LHn eta DBHko 1. eta 2. mailatan IRAILAren 7an.

DBH 3. eta 4. mailan IRAILAren 15ean.

*¿Cuándo empezarán las clases en la
ikastola?*

En HH, LH y 1º y 2º de DBH el 7 de septiembre.

EN 3º y 4º de DBH el 15 de septiembre.

ZEIN IZANGO DA IRAILEKO ORDUTEGIA??

Sarrerak eta irteeretako ordutegiak egokituko ditugu jende pilaketarik ez emateko. Oso garrantzitsua da puntualtasunez jokatzea.

Irailean honako hau izango da sarrera eta irteerako ordutegia:

	HH	LH	DBH
SARRERA / Entrada	HH3 = Sarrera prozesua HH4 + HH5= 9:15	LH1 + LH2= 9:10 LH3 + LH4= 9:00 LH5 + LH6 = 8:50	DBH4+DBH2= 8:00 DBH3+DBH 1 = 8:05
IRTEERA / Salida	HH3= Sarrera prozesua HH4 + HH5= 12:45	LH1 + LH2= 13:10 LH3 + LH4=13:00 LH5 + LH6 =12:50	DBH4+DBH2 = 14:05 DBH3+DBH 1 = 14:10

¿Cuál será el horario de septiembre?

Adecuaremos las entradas y los horarios de las salidas para evitar aglomeraciones. Es muy importante que actúemos con puntualidad.

En septiembre el horario de entrada y salida será el siguiente:

NOLA UTZI EDOTA JASO BEHARKO DITUT NIRE SEME-ALABAK (beharrezkoa den kasuetan)?

Sarrera eta irteera lekuak ere egokitu egingo ditugu, etaparen arabera.

Puntueltasuna eskatzen da: ez lehenago ezta beranduago ere.

HAUR HEZKUNTZAN: Ikasleak ateraino lagundu. Gelako atean andereñoa zain egongo da. Jasotzeko ere, andereñoak ateraino lagunduko ditu eta gurasoek kanpoan zain egon beharko duzue, beti ere zuen arteko segurtasun distantziak mantenduz eta sarreretan dauden seinaleak errespetatuz.

LEHEN HEZKUNTZAN: tutoreak jolastokian egongo dira ikasleen zain eta bertan jasoko dituzte ikasleak gelara eramateko. Ahal den kasuetan, ikasleak ikastolara bakarrik etortzea gomendatzen da, bestela hesiaren ate zabaletik sartu goiko patioan markatuta egongo den mugaraino. Bakarrik datozen ikasleak hesiaren ate txikitik sartuko dira, espaloitik.

DBHn: ikasleak bakarrik sartuko dira.

Lehen egunetan poliki poliki martxa hartzen joango gara, elkarrekin lagunduz.

¿Cómo dejar y/o recoger a mis hijos-as?

También adecuaremos los lugares de entrada y salida en función de la etapa.

Se pide puntualidad: ni antes ni después.

En Educación Infantil: acompañar a los alumnos-as hasta la puerta. Las andereños estarán esperándoos. También para recogerlos, las andereños les acompañarán hasta la puerta y los padres -madres tendréis que esperar fuera, manteniendo siempre las distancias de seguridad entre vosotros-as y respetando las señales que hay en las entradas.

En Primaria: los-as tutores-as estarán en el patio esperando a los alumnos donde los recogerán para llevarlos al aula. En los casos en los que sea posible, se recomienda que el alumnado venga solo a la ikastola, si no, entrar por la puerta ancha de la valla hasta el límite que estará marcado en el patio superior. Los-as alumnos-as que vengán solos accederán por la puerta pequeña de la valla, por la acera.

En DBH: el alumnado entrará sólo.

Los primeros días nos iremos adecuando al espacio. ¡Colaboremos entre todos-as!

NOLA ANTOLATUKO DIRA GELAK ETA ESPAZIOAK?

Printzipioz ohiko gela naturalak mantenduko dira. Ohiko jardueran gelen arteko kontaktuak murriztuko dira.

¿Cómo se organizarán las clases y los espacios?

En principio se mantendrán las aulas naturales habituales. En la actividad habitual se reducirán los contactos entre las aulas.

ARLOAK ETA IKASGAIK ALDATUKO DIRA??

Ez. Printzipioz aurreko urteetako arlo eta ikasgai berdinak mantentzen dira, baina egoeraren arabera klaseko metodologiak eta dinamikak moldatu beharko ditugu segurtasun irizpideen arabera.

Ikasturteko martxaren arabera, beharrezkoa bada, programazioak ere egokituko ditugu.

¿Cambiarán áreas y materias?

No. En principio se mantienen las mismas áreas y materias que en años anteriores, pero según las circunstancias deberemos adaptar las metodologías y dinámicas de la clase según criterios de seguridad.

En función de la marcha del curso escolar, si es necesario, adecuaremos también las programaciones.

ZEINTZUK IZANGO DIRA HIGIENE ETA PREBENTZIO NEURRIAK IKAS- LEENTZAT?

Pertsonen arteko distantziak mantendu.

Musukoaren derrigorrezko erabilera 6 urtetik gorakoentzat une oro.

Eskuen garbiketa egunean zehar hainbat aldiz.

Gorputz tenperatura neurtu.

Leku komunen garbiketa eta desinfekzioa.

Pertsonen arteko kontaktuak ekiditu edo murriztu.

Espazioen aireztapena ziurtatuko da egunean zehar.

Egoeraren lanketa pedagogikoa, ikasleen osasun emozionalari arreta jarritz.

¿Cuáles serán las medidas de higiene y prevención para el alumnado?

Mantener distancias entre personas.

Uso obligatorio de mascarilla para mayores de 6 años en todo momento.

Lavado de manos varias veces a lo largo del día.

Medir la temperatura corporal.

Limpieza y desinfección de lugares comunes.

Evitar o reducir los contactos interpersonales.

Se asegurará la ventilación de los espacios a lo largo del día.

Tratamiento pedagógico de la situación con atención a la salud emocional del alumnado.

GARRAIOA EGONGO DA?

Bai, garraioa egongo da, aurreko urteetan bezala. 6 urtetik gorako ikasle guztiek musukoa erabili beharko dute. 6 urtetik beherakoentzat ere gomendagarria.

Leku finkoa izango dute autobusean eta ezin izango dute musukoa kendu edo mugitu autobus barruan.

Asistentzia zerrenda pasako da egunero.

¿Habrá transporte?

Sí, habrá transporte, como en años anteriores. Todos los alumnos mayores de 6 años deberán utilizar la mascarilla. Recomendable también en menores de 6 años.

Utilizarán un asiento fijo en el autobús y no se podrán quitar la mascarilla ni moverse dentro del autobús.

Se pasará lista de asistencia todos los días.

JANTOKIA ZERBITZUA EGONGO DA?

Bai, jantoki zerbitzua egongo da. Kontaktuak ekiditu eta distantziak handitzeko txanda gehiago antolatuko dira.

Adinaren arabera antolatuko dira, eta adin desberdinetako ikasleen artean kontakturik izan gabe.

Begirale gehiago egongo dira ikasleen zaintza egiteko eguerdiko tartean.

Aurrerago jantokiari buruzko informazio gehiago helaraziko zaizue.

Ikasleak jasotzeko ordutegiak:

HH: 13:15etik aurrera 14:30ak arte

LH: 14:00etatik aurrera 14:30ak arte

¿Habrá servicio de comedor?

Sí, habrá servicio de comedor. Se organizarán más turnos para evitar contactos y aumentar distancias.

Se organizarán por edades y sin contacto entre alumnado de distintas edades.

Habrará más monitores para realizar la vigilancia del alumnado en la franja del mediodía.

Más adelante se os facilitará más información sobre este servicio.

Horarios de recepción del alumnado:

HH: a partir de las 13:15 hasta las 14:30

LH: a partir de las 14:00 hasta las 14:30

LUDOTEKA ZERBITZUA EGONGO DA?

Momentuz IRAILEAN ez da egongo, adin ezberdinetako ikasleen arteko kontaktuak ekiditzeko.

Ikusita familiengan duen garrantzia, aztertzen ari gara URRI-TIK AURRERA martxan jartzea segurtasun eta osasun baldintzak betetzen direla ziurtatuta.

¿Habrá servicio de ludoteca?

De momento no estará operativo en septiembre para evitar contactos entre el alumnado de distintas edades.

Dada la importancia que tiene en algunas familias este servicio, estamos estudiando ponerlo en marcha a partir de octubre con seguridad y cumpliendo las condiciones sanitarias.

ESKOLAZ KANPOKO EKINTZARIK EGONGO DA?

Ez, Hezkuntza Sailaren protokoloa agindu bezala, ez da egongo eskolaz kanpoko ekintzarik ikasturte hasieran.

Egoerak hobera eginez gero aztertuko genuke.

¿Habrá extraescolares?

No, tal y como dicta el protocolo del Departamento de Educación, no habrá actividades extraescolares a principio de curso.

Lo estudiaríamos si la situación mejorase.

TESTU LIBURUAK

2019-2020 ikasturteko ez-ohiko amaiera dela eta, ezin izan genuen kudeaketa beste urte batzuetan bezala egin.

Ikasturte honetan testu liburuen kudeaketa klaseko lehen egunetik aurrera egingo dugu.

Libros de texto

Debido al final extraordinario del curso 2019-2020, no pudimos hacer la gestión como otros años.

Este curso realizaremos la gestión de los libros de texto a partir del primer día de clase.

TENPERATURA HARTUKO ZAIE IKASLEEI?

Bai, gorputz-tenperatura hartuko zaie Ikastolan, klasean sartu aurretik edo klasean bertan jende pilaketarik ez sortzeko.

Gurasoek ere etxean neurtu beharko diezue tenperatura ikastolarako bidean atera aurretik, eta 37° gradutik gora izanez gero ikaslea ezin izango da ikastolara etorri.

Ikastolan egonez gero eta 37° gradutik gorako tenperatura badu, sintomatologia susmagarrirako protokoloa ezarriko da, eta gurasoei jakinaraziko zaizue seme-alabaren bila etortzeko.

¿Se le tomará la temperatura al alumnado?

Sí, se les tomará la temperatura corporal en la Ikastola, antes de entrar en clase o en la propia clase para evitar aglomeraciones.

Los-as padres/madres también tendrán que medir la temperatura en casa antes de salir hacia la ikastola, y si superan los 37° no podrán venir a la ikastola.

En caso de encontrarse en la ikastola y tener una temperatura superior a 37°, se establecerá un protocolo de sintomatología sospechosa y se avisará a los-as padres-madres para que vengan a buscar a su hijo-a.

NOLA JOKATUKO DUGU KASU POSITIBO SUSMAGARRI BATEN AURREAN?

Berriazko protokoloa prestatu dugu horretarako eta hauek dira puntu nagusiak (Kontuan hartu sintomatologia edukitzeak ez duela esan nahi positibo denik):.

IKASTOLATIK KANPO SINTOMATOLOGIA AGERTUZ GERO. IKASTOLARA EZIN ETORRI ONDORENGO KASUETAN

- Covid-19arekin bateragarriak diren sintomak dituzten pertsonak: gorputz tenperatura 37°tik gora, estula sakona edo....
- Jadanik Isolamenduan dagoen pertsona
- COVID-19ekin bateragarriak diren sintomak izan dituen pertsona baten kontaktu estuan egon den pertsona.

IKASTOLAN SINTOMATOLOGIA AGERTUZ GERO. Covid-19ekin bateragarriak diren sintomak dituen pertsona agertuz gero (Tenperatura)

- Aparteko gela batera lagunduko dugu sintomak dituen ikaslea. Gela horiek aireztapen eta higiene neurriak beteko ditu.
- Zuzendaritzari jakinaraziko zaio.
- Ikastolako zuzendaritza familiarekin harremanetan jarriko da ikaslearen bila etortzeko, eta aldi berean ikastolak Osasun Agintariak jakinararen gainean jarriko ditu.
- Familia bere osasun zentroarekin harremanetan jarriko da eta han esango diote egin beharrekoa.
- Ikaslea etxean egongo da proba diagnostikoaren emaitzak izan arte, eta jarduera normaltasunez jarraituko du, higiene-neurriak zorrotzuz.
- Kasua positibo gisa agertzen bada, familiak berehala jakinaraziko dio ikastolako zuzendaritzari.
- Ikastolako Zuzendaritza osasun agintariekin harremanetan jarriko da eta kasuen kudeaketa egiteko Osasun agintariak ikastolarekin koordinatuko dira.
- Kasu positiboaren kontaktuen azterketa egingo da eta Osasun agintariak estutzat jotzen diren kontaktuentzat berrogeialdiko neurriak ezarriko ditu, hauen familiei jakinaraziz.
- Estutzat jotzen ez diren ikasleekin irakaskuntza-jarduerak normaltasunez jarraituko dute, arreta-neurriak zorrotzuz eta zaintza pasiboa eginez.
- Osasun agintariak baimentzen dutenean ikasleak ikastolara bueltatuko dira normaltasunez.
- Hezkuntza Sailaren protokoloaren arabera, soilik “Kontrolik Gabeko Transmisio Komunitario” baten kasuan itxiko da ikastetxea, bestela berrogeialdi puntualak izango dira.

¿Cómo actuaremos ante un caso positivo sospechoso?

Se ha elaborado un protocolo específico para ello y los puntos principales son (tener en cuenta que la sintomatología no significa que sea positiva):

En caso de aparición de sintomatología fuera de la Ikastola. No se podrá asistir a la ikastola en los siguientes supuestos:

- Personas con síntomas compatibles con Covid-19: temperatura corporal por encima de 37°, estufa profunda o*
- Personas ya en aislamiento*
- Personas que hayan estado en contacto estrecho con una persona con síntomas compatibles con el COVID-19.*

En caso de aparición de sintomatología en la ikastola. Si apareciera una persona con síntomas compatibles con Covid-19 (Temperatura)

- Acompañaremos al alumno-a con síntomas a una sala aparte. Esta sala cumplirá las medidas de ventilación e higiene.*
- Se comunicará a la Dirección.*
- La dirección de la ikastola se pondrá en contacto con la familia para que recoga al alumno-a, y al mismo tiempo pondrá sobre aviso a la autoridad sanitaria.*
- La familia se pondrá en contacto con su centro de salud y allí le indicarán el procedimiento a seguir.*
- El-la alumno-a permanecerá en casa hasta tener los resultados de la prueba diagnóstica y el resto continuará la actividad con normalidad, extremando las medidas de higiene.*
- Si el caso apareciese como positivo, la familia lo comunicará inmediatamente a la dirección de la ikastola.*
- La Dirección de la Ikastola se pondrá en contacto con las autoridades sanitarias para coordinar con la misma la gestión del caso.*
- Se realizará un análisis de los contactos del caso positivo y las autoridades sanitarias prevén medidas de cuarentena para los considerados contactos estrechos, informando a sus familias.*
- Las actividades docentes con alumnos-as no considerados estrechos continuarán con normalidad, extremando las medidas de atención y la vigilancia pasiva.*
- Cuando las autoridades sanitarias lo autoricen, los-as alumnos-as volverán a la ikastola con normalidad.*
- Según el protocolo del Departamento de Educación, sólo se cerrará el centro en el caso de una “transmisión Comunitaria sin Control”, de lo contrario, serán cuarentenas puntuales.*

INFORMAZIOAREN TRATAERA

Ikastolak osasun egoeraren berri emango dio hezkuntza komunitateari. Bai ikastolako langileek baita familiarek ere zaindu beharko dugu errespetuzko tratua kasu positiboen inguruan.

OROKORREAN, IKASTOLATIK IBILTZEKO KONTUAN HARTZEKO ARAU SINPLEAK:

- DISTANTZIA MANTENDU BESTE PERTSONEKIKO
- MUSUKOA ERABILI (6 urtetik gora)
- ESKUEN GARBIKETA INTENTSIBOA
- ESPAZIOEN GARBIKETA ETA AIREZTAPENA
- KONTAKTUAK MURRIZTU EDO EKIDITU
- TENPERATURA NEURTU

Tratamiento de la información

La ikastola informará a la comunidad educativa sobre la situación sanitaria. Tanto los trabajadores-as de la ikastola como las familias tendremos que cuidar un trato respetuoso sobre los casos positivos.

En general, reglas simples para circular por la ikastola:

- *Mantener la distancia con otras personas*
- *Usar mascarilla (más de 6 años)*
- *Lavado intensivo de manos*
- *Limpieza y ventilación de espacios*
- *Reducir o evitar contactos*
- *Medir temperatura*